



Zermatt, Kanton Wallis



Türlerse, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Aeugst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

Blaze tomu, kdo má ku pomoci Boha
Jákobova, kdo s nadějí vzhlíží
k Hospodinu, svému Bohu.
Žalm 146,5

A tak zůstává víra, naděje,
láska – ale největší z té
trojice je láska.

1. Korintským 13,13

Z naděje se radujte, v soužení
buďte trpěliví, v modlitbách
vytrvalí.

Římanům 12,12

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Czech

ISBN : 978-3-03898-097-1



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

Mně však v Boží blízkosti je dobře, v Panovníku Hospodinu mám své útočiště, proto vyprávím o všech tvých činech.

Žalm 73,28



Januar

2024

Leden

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Naděje



**Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!**

Nehemia 8,10

**Dnešní den je zajisté svatý
našemu Pánu. Netrapte se!
Radost z Hospodina bude
vaší záštitou.**

Nehemjáš 8,10



Februar

2024

Únor

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									

Hoffnung | Naděje



Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.

Kolossenerbrief 1,15

Ježíš Kristus je obraz Boha
neviditelného, prvorozený
všeho stvoření.

Koloským 1,15



März

2024

Březen

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Naděje



Hab keine Angst und lass dich durch nichts erschrecken; denn ich, der Herr, dein Gott, bin bei dir, wohin du auch gehst!

Josua 1,9

Neměj strach a neděs se, neboť Hospodin, tvůj Bůh, bude s tebou všude, kam půjdeš.

Jozue 1,9



April

2024

Duben

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Naděje



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

„A tak každý, kdo slyší tato má slova a plní je, bude podoben rozvážnému muži, který postavil svůj dům na skále,“ říká Ježíš.

Matouš 7,24



Mai

2024

Květen

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18			
so	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa			
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | Naděje



Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.

Psalm 31,10

Hospodine, můj Bože, smiluj se,
vždyť se tak soužím, zrak mi
slábne hořem, moje duše
i mé tělo chřádnou.

Žalm 31,10



Juni

2024

Červen

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

Hoffnung | Naděje



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

Je-li možno, pokud to záleží na vás, žijte se všemi v pokoji. Nechtějte sami odplácet, milovaní.

Římanům 12,18



Juli **2024** **Červenec**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Naděje



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

Blaze těm, jimž jsou odpuštěny nepravosti a jejich hříchy přikryty.

Římanům 4,7



August

2024

Srpen

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Naděje



Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt. Ich kenne meine Schafe und sie kennen mich, so wie der Vater mich kennt und ich ihn kenne.»

Johannes 10,14

Ježíš říká: „Já jsem dobrý pastýř; znám své ovce a ony znají mne, tak jako mě zná Otec a já znám Otce.“

Jan 10,14



September

2024

Září

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
22	23	24	25	26	27	28	29	30												

Hoffnung | Naděje



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

Ježíš říká: „Blaze těm, kdo pláčou, neboť oni budou potěšeni.“

Matouš 5,4



Oktober

2024

Říjen

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | Naděje



Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemals werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»

Hebräer 13,5

Nedejte se věst láskou k penězům;
bud'te spokojeni s tím, co máte.
Vždyť Bůh řekl: „Nikdy tě neopustím
a nikdy se tě nezřeknu.“

Židům 13,5



November

2024

Listopad

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so	ne	po	út	st	čt	pá	so
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							

Hoffnung | Naděje



**Wir haben unsere Heimat im Himmel.
Von dort erwarten wir auch Jesus
Christus, unseren Herrn und Retter.**

Philipper 3,20

**My máme občanství v nebesích,
odkud očekáváme i Spasitele,
Pána Ježíše Krista.**

Filipským 3,20



Dezember

2024

Prosinec

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so	so ne	mo po	di út	mi st	do čt	fr pá	sa so
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Naděje

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Dobrý pastýř

Žalm 23 – Žalm Davidův

Hospodin je můj pastýř, nebudu mít nedostatek.
Dopřává mi odpočívát na travnatých nivách,
vodí mě na klidná místa u vod,
naživu mě udržuje, stezkou spravedlnosti
mě vede pro své jméno.

I když půjdu roklí šeré smrti,
nebudu se bát ničeho zlého, vždyť se mnou jsi ty.
Tvoje berla a tvá hůl mě potěšují.
Prostíráš mi stůl před zraky protivníků,
hlavu mi olejem potíráš,
kalich mi po okraj plníš.

Ano, dobrota a milosrdenství provázet mě
budou všemi dny mého žití. Do Hospodinova
domu se budu vracet do nejdelsích časů.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	
Hindi	Romanian	French-Arabic
Hungarian	Russian	French-English
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: